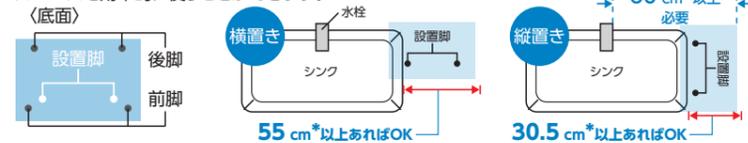




### コンパクトサイズで自由設置

#### 底面積

設置脚がついているから、シンクにせり出して設置できます。シンクにせり出して設置しても本体が傾かないよう、中央よりの設置脚を追加。スペースを効率的に使うことができます。



※本体と壁の間に4.5 cm以上の空間が必要です。  
（上記\*の寸法には4.5 cmのあきを含んでいます。）  
※ドア開放時、蛇口にあたらぬことをご確認ください。

#### 高さ

前開きドアにより、吊り戸棚下に置けます。



#### 水道および電源接続

水道工事はかんたん。分岐水栓を取り付けるだけです。交流100 Vにそのまま接続できます。※アース接続が必要



#### 仕様

電源	交流 100 V 50 Hz / 60 Hz 共用	すすぎ方式（標準コース）	ためすすぎ／給排水すすぎ
消費電力	定格消費電力：50 Hz…1165 W / 60 Hz…1185 W 洗浄モーター（洗浄時）：50 Hz…65 W / 60 Hz…85 W ヒーター：1100 W	乾燥方式	ヒーターとファンによる強制排気乾燥
外形寸法	幅 550 mm × 奥行 344 mm × 高さ 592 mm	標準収納容量	基本セット 10 セット分 （トレイ 10 枚、パキュムヘッド 10 本、 探針類 60 本、ピンセット 10 本、 パキュムチップ 10 個）
製品質量	約 21 kg（かご、給排水ホースを含む）	専用洗剤の使用量	15 mL（標準）～ 30 mL（最大）
使用水量	約 11 L（標準コース）	使用条件	周囲温度：5℃～35℃ 相対湿度：10%～80% 気圧：800 hPa～1060 hPa
水道水圧	0.03 MPa～1 MPa	消毒方式	熱水噴射式（80℃ 10分間）
洗浄方式	回転ノズル噴射式・固定ノズル噴射式		

#### 付属品

排水ホース（1 m）	1	上かご	1	下かご	1	金網かご	1	探針ラック	3
ホースバンド（排水ホース用）	1								
調整脚	2								
給水ホース（1.2 m）	1								
吸盤	1								

※上かごには金網かご、探針ラックが重なって入ります。

#### 別売品

	■洗浄機用下段ラック 品番：N-WG01		■洗浄機用インスツルメントラック ※2個入 品番：N-WG03		■専用洗剤（酵素洗剤） 品番：N-WE01 容量 1 L
	■洗浄機用バスケット 品番：N-WG02		■洗浄機用パキュムラック 品番：N-WG05		■庫内クリーナー N-P300

庫内が白く汚れたときは、食器洗い乾燥機用の庫内クリーナー（市販品）をご使用いただけます。

### 安全に関するご注意

●ご使用の際は、添付文書および取扱説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。●このカタログに記載の商品は医療従事者向け商品です。  
（1）本機は医療機器であり、使用者は操作を熟知する必要があります。  
（2）再使用可能な手術器具および用具の除染、消毒をするためのものです。

保証書に関するお願い ●商品には保証書を添付しております。ご購入の際は、必ず保証書をお受取のうえ、保存してください。尚、店名、ご購入期日の記載のないものは無効となります。

eco ideas パナソニックグループは環境に配慮した製品づくりに取り組んでいます

詳しくはホームページで <http://panasonic.com/jp/sustainability>

省エネ 省エネを徹底的に追求した家電製品をお客様にお届けし、商品使用時のCO<sub>2</sub>排出量削減を目指します。

省資源 新しい資源の使用量を減らし、使用済みの家電製品などから回収した再生資源を使用した商品を作り、資源循環を推進します。

化学物質 パナソニック製品は、特定の環境負荷物質の使用を規制するRoHS指令の基準値にグローバルで準拠しています。  
※鉛・カドミウム・水銀・六価クロム・特定臭素系難燃剤

■お問い合わせとご用命は…

このカタログの内容についてのお問い合わせは左記のご販売店様にご相談ください。  
または、以下のヘルプデスクにお問い合わせください。  
自動ジェット式器具洗浄機ヘルプデスク  
0120-878-857

このカタログの記載内容は  
2020年3月1日現在のものです。

●製品の色は印刷物です。実際の色と若干異なる場合があります。●製品の定格およびデザインは改善等のため予告なく変更する場合があります。  
●実際の製品には、ご使用上の注意を表示しているものがあります。

この印刷物は当社の「紙・印刷物グリーン購入ガイドライン」に適合しています。

## コンパクトサイズで大容量※洗浄を実現

最大  
10セット  
洗浄が可能



一般医療機器  
医療機器届出番号：  
13B1X10134001001

### ●大容量※洗浄

一度に最大10セットの洗浄が可能

### ●高い洗浄力

4か所のノズルによる強力水流

### ●手洗いより経済的

1回あたりのコスト1/2以下

### ●選べるコース

最短洗浄36分



省スペース設置

※卓上タイプにおいて

本カタログ掲載商品の価格には、配送・設置調整費、工事費、使用済み商品の引き取り費等は含まれておりません。

# 自動ジェット式器具洗浄機は、手洗いに替わって器具を洗浄、消毒する医療機器です。



## 大容量※洗浄

一度に最大10セットの洗浄が可能。  
歯科器具用かごを標準搭載。

※卓上タイプにおいて

**最大10セット**

上かご(金網かご、探針ラック含む)

1 探針 最大60本  
2 スケーラー類  
3 ミラー

探針ラック3  
金網かご

ピンセット専用ラック  
上かご  
下かご

上かご (ピンセット専用ラック)  
4 ピンセット 10本

下かご  
5 トレイ 10枚  
6 パキュームヘッド 10本  
7 パキュームチップ 10個

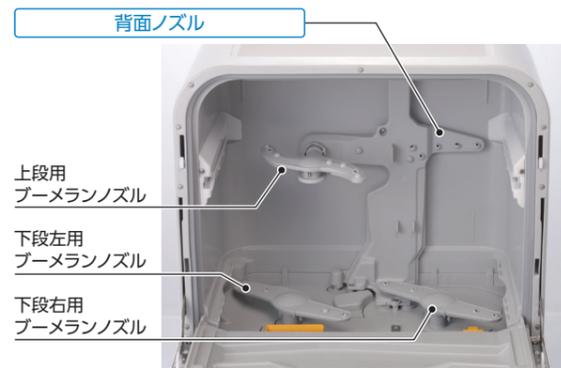
1 探針  
2 スケーラー類  
3 ミラー  
4 ピンセット  
5 トレイ  
6 パキュームヘッド  
7 パキュームチップ

## 高い洗浄力

熱水、強力水流と専用洗剤により汚れをキレイに除去します。

### 強力水流

3か所のブーメランノズルと背面ノズルの計4か所のノズルによる強力水流を実現。



### ブーメランノズル

異なる3か所のブーメランノズルから噴射される水流が庫内全体に広がり、器具の汚れをむらなく除去します。



### 熱水洗浄・消毒

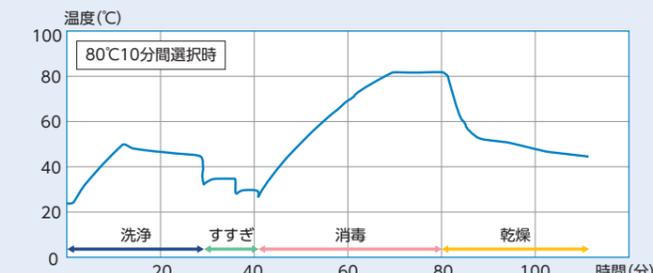
洗剤中の酵素が活性化する40~50℃の熱水により、器具の汚れをしっかりと除去します。その後、80℃10分間の熱水消毒を行うことができます。



#### 熱水消毒(80℃10分)

ISO15883-1(※1)では、熱水消毒を評価するために、A<sub>o</sub>値(A<sub>o</sub>ノート)という概念を導入しています。A<sub>o</sub>値とは、高圧蒸気滅菌法の指標に用いるF値を応用したもので、さまざまな熱水消毒の条件を80℃の熱水消毒に換算し、その時の等価消毒時間(秒)であると定義されています。そして、手術器械の消毒には、A<sub>o</sub>値600以上を適用することが求められています。本機は、熱水により庫内の温度を、80℃の状態を10分間維持することにより、このA<sub>o</sub>値600を確保しています。

※1 ISO 15883-1: 2006, International standard, Washer-disinfectors-Part1: General requirements, terms and disinfections and tests.



## 専用洗剤

酵素の働きにより、血液や体液中のたんぱく汚れをキレイに除去します。

こんな汚れもスッキリ

へパリン添加羊血液と1%硫酸プロタミン水溶液の疑似汚染物(医療現場における滅菌保証のガイドライン 2015準拠)を塗布し室温で4時間乾燥後、酵素洗剤を使用し洗浄したところ、全コースで洗浄後の残留たんぱく質量100μg以下を実現。  
※[洗浄評価判定ガイドライン](一般社団法人日本医療機器学会 滅菌技術認定委員会 洗浄評価判定の指針を調査・作成するための検討WG)にて定められた洗浄後残留たんぱく質量の目標値。

## 手洗いより経済的

水道光熱費節約、作業負担を軽減します。

基本セット10セット(トレイ10点、トレイ以外90点)を洗浄した場合※2

手洗いは 約18.4円

1回分の水道代

1回分のコストを比べてみる

自動ジェット式器具洗浄機なら 約2.8円

水道代 約2.8円  
電気代 約24.3円  
洗剤代 約90円

水道代 約18.4円  
ガス代 約29.4円  
洗剤代 約18.3円  
人件費 約295円

計 約361円 (1回分)

計 約117円 (1回分)

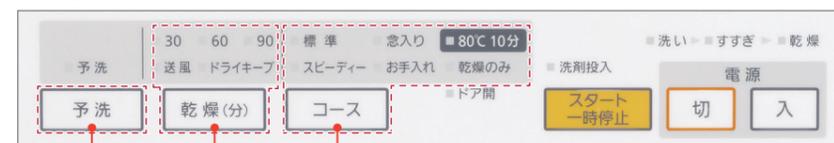
1年で手洗いとの差 約258,640円 (1日4回・1年265日使った場合)

※2 算出条件: 日本電機工業会「JEMA-HD32 電気食器洗い機用食器について」に規定される標準食器より、中皿をトレイ、小物類(フォーク、ナイフ、スプーン、箸)を基本セット(ミラー、ピンセット、探針、エキスカベータ、練成充填器、パキューム、パキュームチップ)に置き換えて検証。器具数合計100点、水温20度、湯温40℃。  
●手洗い: (水道)使用水量73L、水道料金目安単価252円/m<sup>3</sup>(水道料金132円/m<sup>3</sup>および下水道使用量120m<sup>3</sup>/m<sup>3</sup> 日本電機工業会自主基準より。(ガス)ガス料金目安単価166円/m<sup>3</sup>(当社調べ)。(洗剤)315mL入り213円(総務省小売物価統計調査より)の洗剤を24mL使用。(人件費)トレイ1点あたり洗浄・すすぎ合計13.5秒、トレイ以外1点あたり洗浄・すすぎ合計5.5秒、時給1,688円(平成28年賃金構造基本統計調査)。  
●自動ジェット式器具洗浄機: (水道)標準使用水量11L。(電気)標準電力量0.9kWh、27円/kWh(家電公取協調べ 2016年12月現在)。(洗剤)洗剤使用量15mL、専用洗剤6,000円/L。

## 選べるコース

器具の汚れや目的に応じて、コースを選択できます。

### 操作部



予洗: 洗浄前に常温の水で下洗いができます(運転時間:約5分)

乾燥選択: 乾燥時間などを変えられます。

コース選択: 洗浄コースと「お手入れ」「乾燥のみ」が選べます

### コースの選び方

器具の汚れや目的に応じて、コースを選択してください。

こんなとき	コース
使用後すぐに洗浄するとき	標準+80℃10分
使用後、長時間放置した後や、汚れが多い器具を洗浄するとき	念入り+80℃10分
軽い汚れの器具や、薬液や液体の凝固防止剤などで前処理されている器具を洗浄するとき	スピーディー+80℃10分
庫内のお手入れをするとき	お手入れ
「洗い~乾燥」後、器具の乾きが不十分なとき	乾燥のみ

工程の見方: 洗浄 すすぎ 消毒 乾燥

### 運転時間の目安(乾燥時間は変更できます)

コース(設定例)

コース	合計時間	洗浄	すすぎ	消毒	乾燥
標準	約112分	32分	10分(2回)	40分	30分
念入り	約135分	47分	18分(3回)	40分	30分
スピーディー(乾燥なし)	約36分	17分	19分(2回)		
お手入れ	約130分			105分	25分(3回)

●運転時間は給水温度20℃の場合(水圧0.3MPa、室温20℃)を目安にしています。  
●給湯の場合、終了時間が短くなります。  
●80℃10分を選択していない場合は、すすぎの最後が加熱すぎになります。([標準]コースは約70℃、「スピーディー」「お手入れ」コースは約60℃)  
●冬期など水温が低い場合、洗い~すすぎの時間が約10~20分長くなります。  
●室温が10℃以下の場合、乾燥時間が約10~20分長くなります。

●乾燥のみおこなうこともできます。  
●やけどを防ぐため、器具の取り出しやお手入れは洗浄・乾燥運転終了後30分以上経過してからおこなってください。  
●ドライキープは、乾燥終了後、ヒーターを入れて約120分送風と停止を繰り返して、器具や庫内の露付きやにおいのこもりを防ぎます。  
●ドライキープ中でも乾燥終了後30分以上経過していればドアを開けて器具を取り出せます。(いったんドアを開けると電源が切れます)  
●送風は、ヒーターを入れて60分送風乾燥します。  
●汚れの種類、程度によっては全てを除去することはできません。  
●熱水消毒を行う場合は80℃10分を設定してください。  
●器具の種類や置き方によっては十分に乾燥できないことがあります。